

Zeitschrift: Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé
Herausgeber: Association suisse de propriétaires de tracteurs
Band: 16 (1954)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



La technique au service de l'agriculture

Enfin on y est arrivé:

**LA RÉNOVATION
DES PNEUS
DE TRACTEURS EST
MAINTENANT POSSIBLE !**

Grâce au



Vous réalisez une grosse économie.

Vous prolongez la durée de vos pneus.

Vous augmentez la puissance de vos véhicules.

VACU-LUG-TRACTORS-PNEUS-S.A.

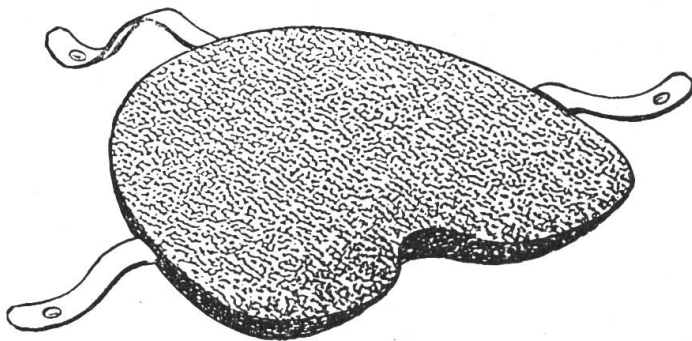
LA TOUR-DE-PEILZ

Téléphone (021) 5 50 55

Le coussin Dunlopillo pour Sièges-Tracteurs

Apporte un soulagement réel au dur travail de la campagne !

Son rembourrage incomparable en Mousse de Latex absorbe les chocs et les vibrations et réduit considérablement la fatigue du conducteur.



Une création de

DUNLOP

Prix fr. 21.—

Faites un essai ! Vous ne le regretterez pas !

Demandez-le à votre fournisseur !

Vente en Gros:

DUNLOP

Genève

Le retour de l'Association genevoise des propriétaires de tracteurs

Peu avant l'impression du présent numéro nous est parvenu la réjouissante communication selon laquelle l'assemblée générale du 4 février 1954 a décidé à l'unanimité et sans opposition le retour de l'Association genevoise des propriétaires de tracteurs au sein de l'organisation suisse.

C'est avec une grande satisfaction que nous enregistrons cette décision et nous nous proposons d'y revenir plus en détail dans notre prochain numéro. D'ores et déjà, nous souhaitons une cordiale bienvenue à la section genevoise.

La Rédaction.

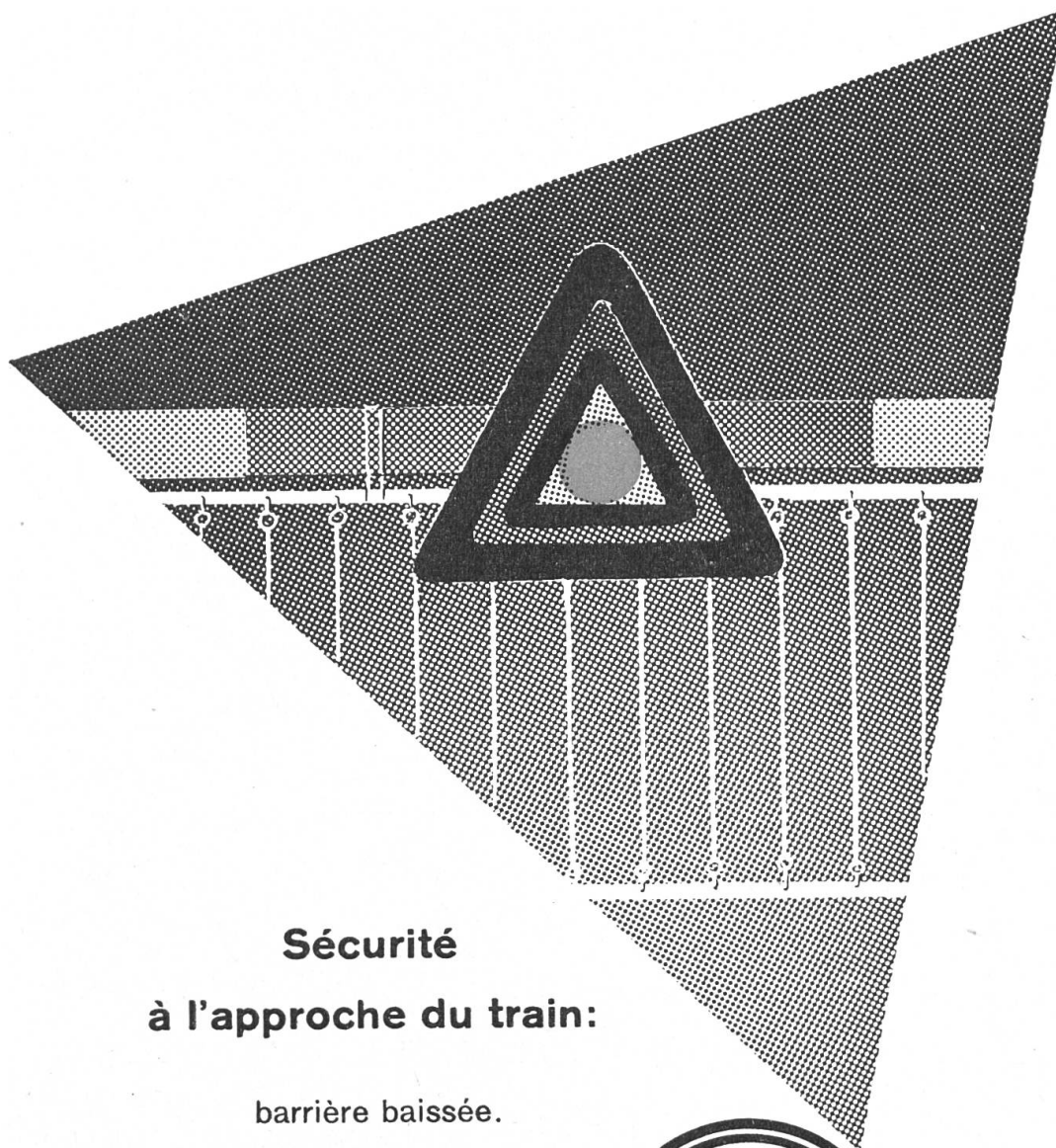
Droit de reproduction réservé

« LE TRACTEUR »

Rédaction et Administration: Secrétariat central de l'Association suisse de Propriétaires de Tracteurs, Pestalozzistrasse 1, Case, Brougg/Arg. - Tél. (056) 4 20 22. - Compte postal VIII 32608 Zurich
Régie des annonces: Annonces Hofmann, Steinmaur/Zch. - Tél. (051) 94 11 69

Prix d'abonnement: frs. 7.— par an / Gratuit pour les membres de l'Association / Paraît tous les mois

Imprimerie: Schill & Cie., Lucerne



**Sécurité
à l'approche du train:**

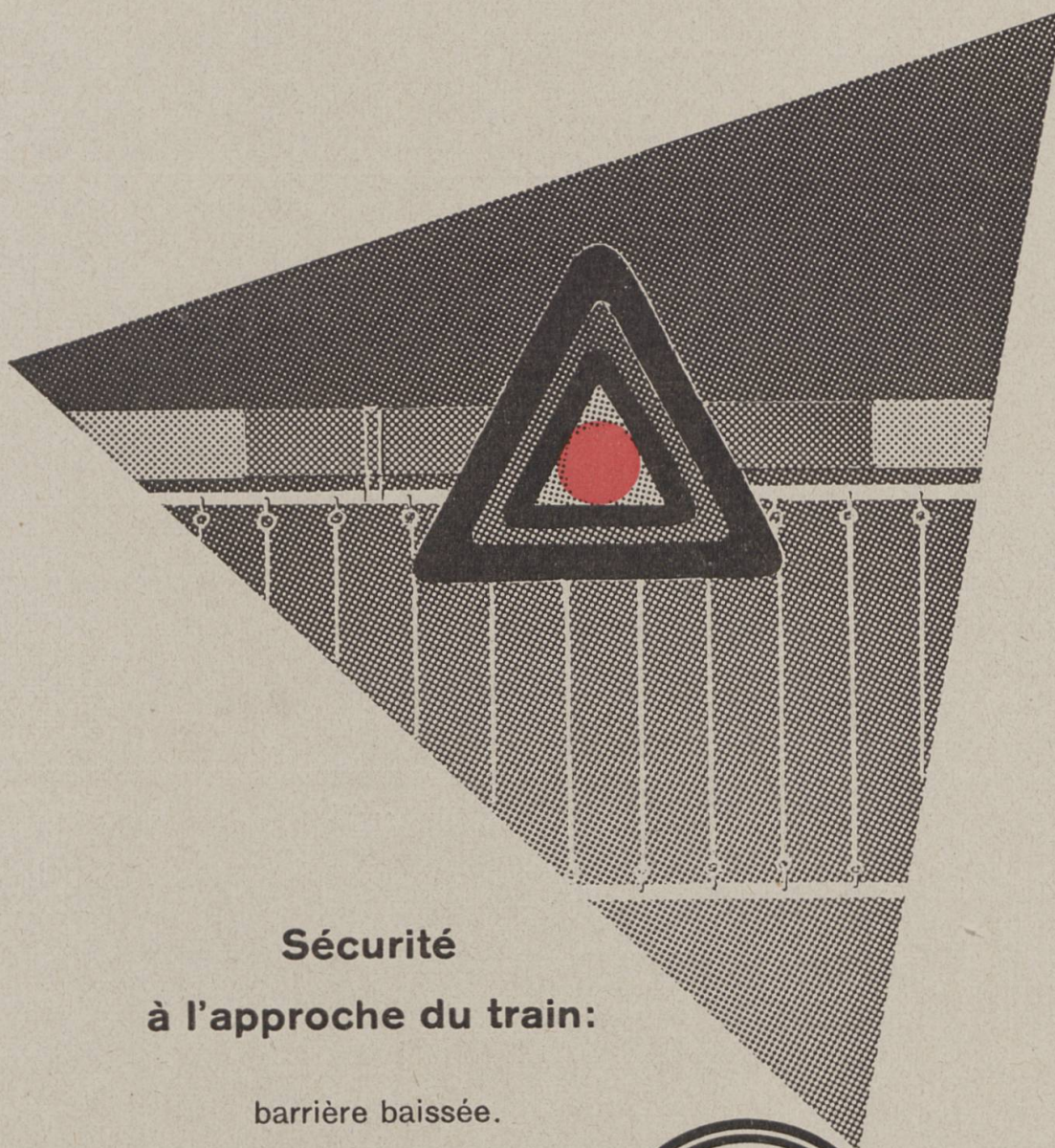
barrière baissée.

Sécurité également avec batterie

Démarrage rapide,
allumage et éclairage parfaits.

Pour le même prix –
essayez la batterie
OERLIKON-Z





**Sécurité
à l'approche du train:**

barrière baissée.

Sécurité également avec batterie

Démarrage rapide,
allumage et éclairage parfaits.

Pour le même prix –
essayez la batterie
OERLIKON-Z



J. A.
LUCERNE



et
DUROL HEAVY DUTY

(huile „HD“)

garantissent à votre tracteur à gazoil, à pétrole ou à essence un meilleur graissage et le maintiennent propre!

H.R. Koller & Cie., Winterthour

Représentant : Justin Chollet, Avenue Eglantine 22, Lausanne

Pompes BIMOTO prévues pour être montées sur tracteurs

BIMOTO-TITAN, dernier modèle de pompe à haute pression, débit 75 l/min.

BIMOTO-TRIPLEX BCIII a, pompe à haute pression débit 45 l/min.

BIMOTO BA-X et BA-XX, pouvant être montées sur toutes
marques de tracteurs

débit 35 l/min.

livrables avec récipient pour 300-1600 l

Demandez nous des prospectus ou des renseignements sans engagement
que vous donneront nos mécaniciens qui visitent la clientèle.

BIRCHMEIER & CIE. S. A., KUNTEN/Argovie Téléphone (056) 3 31 05